

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1937-1938.

Budget du Ministère de l'Agriculture pour l'exercice 1938.

(Voir les n^{os} 5-X et 47 du Sénat.)

Amendements présentés par le Gouvernement.

MINISTÈRE DES FINANCES
Administration du Budget
et du Contrôle des Dépenses.
Direction du Budget.
N° 13790
ANNEXE :

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

J'ai l'honneur de vous transmettre une note relative à des amendements que M. le Ministre de l'Agriculture propose d'apporter au projet de budget de son Département pour l'exercice 1938.

Ils se traduisent par une diminution de 92,970 francs.

Ensuite de ces amendements, le dit projet de budget s'élèvera, pour les dépenses ordinaires, à la somme de 82,601,685 francs.

Agréez, je vous prie, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

Le Ministre des Finances,
H. DE MAN.

A Monsieur le Président du Sénat.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1937-1938.

Begroting van het Ministerie van Landbouw voor het dienstjaar 1938.

(Zie de n^r 5-X en 47 van den Senaat.)

Amendementen door de Regeering voorgesteld.

MINISTERIE VAN FINANCIËN
Bestuur van de Begroting en van de Controle der uitgaven.
Directie Begroting.
N° 13790
BIJLAGE : .

MIJNHEER DE VOORZITTER,

Ik heb de eer U een nota over te maken aangaande amendementen die de heer Minister van Landbouw voorstelt toe te brengen aan het Begrotingsontwerp van zijn Departement voor het dienstjaar 1938.

Zij geven aanleiding tot een vermindering van 92,970 frank.

Ingevolge deze amendementen zal het begrotingsontwerp beloopen, voor de gewone uitgaven, de som van 82,601,685 frank.

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de betuiging mijner hoogachting te aanvaarden.

De Minister van Financiën,
H. DE MAN.

Aan den heer Voorzitter van den Senaat.

AMENDEMENTS,

CHAPITRE PREMIER.

DÉPENSES DE PERSONNEL.

ART. 3. — *Traitements et indemnités des agents temporaires, etc.*

2. *Contrôle sanitaire et laboratoire de diagnostic, etc.* : 5,300,000 francs.

Diminution de 127,700 francs.

Crédit estimé suffisant pour les besoins de 1938.

11. *Service du recensement agricole. Littera supprimé.*

Diminution de 74,470 francs.

Conséquence du transfert du service du recensement du Département de l'Agriculture à celui de l'Intérieur, Office central de Statistique.

CHAPITRE II.

DÉPENSES DE MATÉRIEL.

ART. 8. — *Eclairage, chauffage, service des eaux. — Affranchissement des correspondances, etc.*

8. *Service phytopathologique, etc.* : 49,000 francs.

Augmentation de 30,000 francs.

Cette augmentation est nécessaire pour permettre au service phytopathologique à Gand, de transférer ses bureaux dans un local loué par le Département. Jusqu'en 1938, les dits bureaux étaient installés dans les bâtiments de l'Ecole Normale mis gratuitement à la disposition de ce service.

AMENDEMENTEN,

EERSTE HOOFDSTUK.

UITGAVEN VOOR PERSONEEL.

ART. 3. — *Jaarwedden en vergoedingen der tijdelijke bedienden, enz.*

2. *Gezondheidscontrôle en laboratorium voor diagnose, enz.* : 5,300,000 fr.

Vermindering van 127,700 frank.

Krediet voldoende geacht voor de behoeften over 1938.

11. *Dienst der landbouwtelling. Afgeschafte littera :*

Vermindering van 74,470 frank.

Gevolg van het overbrengen van den dienst der telling van het Departement van Landbouw naar het Departement van Binnenlandsche Zaken, Centrale Dienst der Statistieken.

HOOFDSTUK II.

UITGAVEN VOOR MATERIEEL.

ART. 8. — *Verlichting, verwarming, waterdienst. Frankeering der briefwisseling, enz.*

8. *Plantenziektenkundige dienst, enz.* : 49,000 frank.

Vermeerdering van 30,000 frank.

Deze vermeerdering is noodig om aan de Plantenziektenkundigen Dienst te Gent toe te laten zijn bureelen over te brengen in een lokaal, gehuurd door het Departement. Tot in 1938 waren die bureelen geïnstalleerd in de gebouwen van de Normaalschool, kosteloos ter beschikking van dien dienst gesteld.

II. *Service des mercuriales* : 4,200 fr.

Suppression des mots : « du recensement agricole et ».

Diminution de 6,000 francs.
Voir article 3-II ci-dessus.

ART. 9. — *Achat et réparation de matériel. Mobilier, entretien et fournitures, etc.*

II. *Service des mercuriales* : 5,000 fr.

Suppression des mots « du recensement agricole et ».

Diminution de 2,000 francs.
Voir article 3-II ci-dessus.

ART. 10. — *Fournitures de bureau, imprimés, etc., effectuées à l'intervention de l'Office Central des Imprimés.*

8. *Service des mercuriales* : 7,500 fr.

Suppression des mots « du recensement agricole et »

Diminution de 7,500 francs.
Voir article 3-II ci-dessus.

ART. 13. *Frais de route et de séjour. Frais de vacations, etc.*

2. *Inspection vétérinaire, contrôle sanitaire* : 746,700 francs.

Augmentation de 127,700 francs.

Cette augmentation sera nécessaire pour faire face au paiement des frais de route auxquels seront astreints les inspecteurs vétérinaires par suite de l'extension considérable prise par la stomatite aphteuse.

15. *Service des mercuriales* : 2.000 francs.

Suppression des mots « du recensement agricole et »

Diminution de 3,000 francs.
Voir article 3-II ci-dessus.

II. *Diensten der marktnoteeringen* : 4,200 frank.

Doorhaling van de woorden : « der landbouwtelling en ».

Vermindering van 6,000 frank.
Zie artikel 3-II hierboven.

ART. 9. — *Aankoop en herstelling van materieel. Mobilair, onderhoud en leveringen, enz.*

II. *Dienst der marktnoteeringen* : 5,000 frank.

Doorhaling van de woorden « der landbouwtelling en ».

Vermindering van 2,000 frank.
Zie artikel 3-II hierboven.

ART. 10. — *Kantoorbehoeften, druk-sels, enz., gedaan door tusschenkomst van het Centraal bureau voor Drukwerk.*

8. *Dienst der marktnoteeringen* : 7,500 frank.

Doorhaling van de woorden « der landbouwtelling en »

Vermindering van 7,500 frank.
Zie artikel 3-II hierboven.

ART. 13. — *Reis- en verblijfkosten. Vacatiekosten, enz.*

2. *Veeartsenijtoezicht, gezondheids-contrôle, enz.* : 746,700 frank.

Vermeerdering van 127,700 frank.

Die vermeerdering zal noodig zijn voor de betaling der reiskosten, waartoe de veeartsenij-inspecteurs zullen genoodzaakt zijn wegens de aanzienlijke uitbreiding van het mond- en klauwzeer.

15. *Dienst der marktnoteeringen* : 2,000 frank.

Doorhaling van de woorden « der landbouwtelling en »

Vermindering van 3,000 frank.
Zie artikel 3-II hierboven.

CHAPITRE III.

SUBSIDES ET SUBVENTIONS.

ART. 18. — *Subsidés conventionnels :*

2^o *Service de l'Élevage :*

d) *Mesures en vue de combattre l'instabilité saisonnière du marché laitier :* 2,995,000 francs.

Diminution de 5,000 francs.

Le crédit est suffisant pour 1938.

ART. 20. — *Subventions. — Encouragements. — Bourses.*

3. (nouveau) : *Industrie laitière. — Bourses d'études :* 5,000 francs.

Augmentation de 5,000 francs.

Ce crédit est nécessaire pour permettre l'octroi de bourses d'études aux étudiants qui se sont fait remarquer par des aptitudes spéciales en suivant les cours spéciaux de laiterie.

Ces bourses serviront à faire un stage dans les industries laitières et contribueront à former un état-major du service laitier à la hauteur de sa tâche.

CHAPITRE VI.

DÉPENSES DIVERSES.

ART. 32. — *Frais résultant de la lutte contre le doryphore et la gale noire de la pomme de terre, etc. :* 970,000 francs

Diminution de 30,000 francs.

Crédit estimé suffisant pour les besoins de 1938.

HOOFDSTUK III.

TOELAGEN EN TEGEMOETKOMINGEN.

ART. 18. — *Conventionneele toelagen :*

2^o *Veekweekdienst :*

d) *Overgangsmaatregelen om de seizoenschommelingen van de zuivelmarkt te keer te gaan :* 2,995,000 frank.

Vermindering van 5,000 frank.

Het krediet is voldoende voor 1938.

ART. 20. — *Toelagen. — Aanmoedigingen. — Beurzen.*

3. (nieuw) : *Zuivelnijverheid. — Studiebeurzen :* 5,000 frank.

Vermeerdering van 5,000 frank.

Dit krediet is noodig voor het toekennen van studiebeurzen aan de studenten, die zich hebben onderscheiden door een bijzondere bekwaamheid bij het volgen van de bijzondere zuivelcursussen.

Deze beurzen zullen dienen om een stage te doen in de zuivelindustrieën en zullen bijdragen tot het vormen van een bekwamen leidersstaf voor den zuiveldienst.

HOOFDSTUK VI.

ALLERLEI UITGAVEN.

ART. 32. — *Kosten wegens de bestrijding van den coloradokever en van den zwarten kanker der aardappelen, enz. :* 970,000 frank.

Vermindering van 30,000 frank.

Krediet voldoende geacht voor de behoeften over 1938.